



Circulateurs ecocirc BASIC et ecocirc PREMIUM

LES NOUVEAUX CIRCULATEURS A HAUT RENDEMENT
AVEC TECHNOLOGIE ANTI-BLOCCAGE BREVETEE



Le rendement peut-il être

Oui, par la conception simple du moteur sphérique ...

La conception du circulateur à moteur sphérique sans arbre de transmission est incroyablement simple. Elle intègre seulement un palier unique auto-centreur. Cet aspect permet de réduire considérablement le nombre de composants complexes et coûteux.



ErP
ready
2015

Le haut rendement de demain est disponible dès aujourd'hui ! Les nouveaux circulateurs ecocirc sont déjà conformes à l'échéance 2015 de la directive ErP.

ecocirc



e amélioré ?

... associée à la technologie anti-blocage brevetée !



Rotor sphérique

Avec l'évolution de la technologie anti-blocage, la bille en céramique est encapsulée au centre de l'unité rotor-roue.



Nouvelle conception

La ferrite et des débris de calcaire, présents dans le liquide pompé, peuvent être attirés par les composants magnétiques d'une pompe à haut rendement, la bloquer et l'endommager. Notre technologie innovante anti-blocage sépare complètement le liquide pompé des parties magnétiques de la pompe. Le blocage est donc impossible, même en installation sur de vieux systèmes ouverts.

Protection contre la marche à sec et technologie moteur améliorée

Les circulateurs ecocirc sont fabriqués en série avec un capteur de température interne qui mesure la température directement sur les composants électroniques. Entre 105 et 115°C la pompe réduit automatiquement sa vitesse. A 125°C elle s'arrête et redémarre à nouveau lorsque la température est inférieure à 115°C. En outre, la limitation du courant d'appel à 6,5 A protège les anciennes commandes de chauffage externes qui peuvent être présentes sur l'installation.

Réglages simples

Un seul bouton pour tout : modes de pilotage en continu, purge d'air automatique et performances hydrauliques maximales. La LED de différentes couleurs indique le mode de pilotage choisi :

Options de contrôle



blanc : vitesse fixe en continu, en particulier pour l'alimentation des chaudières, des systèmes de chauffage monotube, des systèmes avec séparateurs hydrauliques



bleu : contrôle automatique de la pression différentielle Δp_v , en particulier pour les robinets thermostatiques



vert : contrôle automatique de pression constante Δp_c , en particulier pour les applications de chauffage par le sol (disponible sur les modèles PREMIUM uniquement)

En outre, la fréquence de clignotement de la LED correspond à différents messages d'alerte.



Purge automatique de l'air

Il suffit de tourner le bouton vers le symbole de purge d'air et de le maintenir pendant plus de 5 secondes. La purge démarrera automatiquement, indépendamment du mode de pilotage choisi auparavant. Ceci éliminera efficacement l'air présent à l'intérieur de la pompe. Le circulateur reviendra automatiquement aux réglages précédemment sélectionnés, une fois la purge terminée.

Installation rapide

ecocirc BASIC : câble d'alimentation pré-installé (2 m)

ecocirc PREMIUM : connexion rapide, aucun outil requis pour le branchement



Rendement abordable !

Environ 10 à 15% de la consommation d'électricité des ménages est lié au fonctionnement des circulateurs. La majorité des circulateurs déjà installés rentre dans la catégorie des circulateurs standards à trois vitesses. La directive ErP CE 641/2009, en vigueur depuis le 1er janvier 2013, met en avant la notion d'éco-conception. L'objectif est de réduire de façon significative la consommation d'énergie.

Hier, le choix se faisait entre l'achat d'un circulateur standard peu efficace, bon marché de consommation électrique élevée, et l'achat d'un circulateur à haut rendement énergétique mais plus cher. Le nouveau ecocirc Lowara fabriqué par Xylem propose un choix unique: un circulateur moderne, à haut rendement énergétique, contrôlé électroniquement, dont le retour sur investissement est réalisé sur le très court terme.

Xylem propose désormais deux options, toutes deux basées sur un retour sur investissement rapide : l'ecocirc, un circulateur à haut rendement, et l'ecocirc PREMIUM, qui offre en plus un affichage multiple, trois modes de pilotage en un ainsi qu'une connexion électrique rapide et facile ne nécessitant aucun outil supplémentaire.

ecocirc BASIC

L'ecocirc BASIC Lowara permet un retour sur investissement à très court terme. Aucun compromis en matière de rendement tout en maintenant clairement l'objectif initial : pomper de manière efficace !



Deux modes de pilotage en un

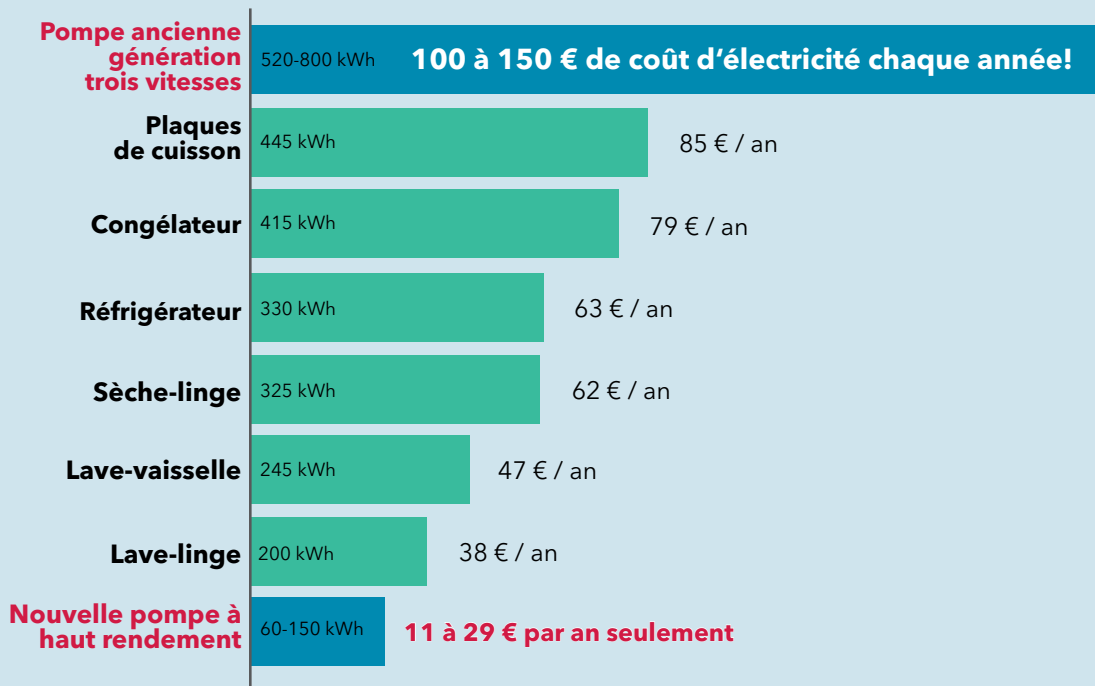
- Configuration manuelle pour vitesse constante
- Fonction automatique pression différentielle (Δp_v)



Le circulateur ecocirc BASIC Lowara a remporté le prix Plus X Award du « **Meilleur Produit de l'année 2013** ».

Le Plus X Award est la plus grande compétition technologique européenne. Les prix « Plus X Award » récompensent les fabricants de 24 domaines différents, allant de l'électroménager jusqu'à la téléphonie mobile, pour leurs avancées en matière d'innovations sur leurs produits dans 7 catégories. Les prix sont attribués par un jury constitué de 25 experts reconnus et indépendants.

L'ecocirc BASIC a reçu également les prix Plus X Award dans les trois catégories « Innovation », « Haute Qualité » et « Fonctionnalité ».



* Chaque habitation et chaque système de chauffage étant différents, les données ci-contre sont basées sur une maison individuelle de 3 personnes en Allemagne, avec des coûts électriques de 20 cts/kWh (source « Stiftung Warentest » publié le 9/2007, p76ff).

Gain pour une maison de taille moyenne

70 à 140 € env. d'économies par an !*

ecocirc PREMIUM

Tous les circulateurs ecocirc PREMIUM Lowara offrent trois modes de pilotage, une connexion rapide qui ne nécessite aucun outil de branchement et un écran à affichage multiple sur le capot moteur :



Écran à affichage multiple

L'affichage automatique indique successivement la puissance consommée instantanée, la hauteur manométrique et le débit.



Trois modes de pilotage en un

- Configuration manuelle pour vitesse constante
- Fonction automatique pression différentielle (Δp_v)
- Fonction automatique pression constante (Δp_c)



Aucun outil requis pour le branchement

La connexion électrique est facile et rapide. Le connecteur femelle est compatible avec les connecteurs des principaux circulateurs mâles déjà installés.

En tournant l'anneau de fixation, la connexion peut être orientée sur 360°. Le branchement électrique et le bouton de commande sont donc toujours faciles d'accès.



La gamme ecocirc



Circulateurs ecocirc BASIC Lowara à haut rendement pour chauffage domestique

Pompes à haut rendement avec technologie ECM et rotor à aimant permanent pour des applications telles que le chauffage radiant (avec systèmes monotube ou bitube), par le sol et le chauffage de surface, alimentation de chaudières, stations solaires et autres applications similaires. Moteur sphérique sans arbre de transmission et sans entretien, technologie antiblocage résistante à la ferrite, modes de pilotage interchangeables (fonction automatique pression différentielle ou manuelle avec vitesse fixe), corps de pompe en fonte traitée par cataphorèse, indicateur de fonctionnement à LED, 2 m de câble d'alimentation préinstallé, purge d'air automatique.

Modèle	Référence produit	Version	Entraxe (mm)	Connexion	Raccord union	IEE	Connexion électrique	Mode de pilotage	Autre caractéristique
605008312	ecocirc BASIC 25-4/180	4 mètres	180	G 1 1/2"	1"	≤ 0,21	Connexion rapide	- Manuel avec vitesse fixe - Fonction automatique pression différentielle Δpv	Technologie anti-blocage
605008411	ecocirc BASIC 32-4/180			G 2"	1 1/4"	≤ 0,21			
605008006	ecocirc BASIC 15-4/130		130	G 1"	1/2"	≤ 0,21			
605008106	ecocirc BASIC 20-4/130			G 1 1/4"	3/4"	≤ 0,21			
605008209	ecocirc BASIC 25-4/130			G 1 1/2"	1"	≤ 0,21			
605008362	ecocirc BASIC 25-6/180	6 mètres	180	G 1 1/2"	1"	≤ 0,23			
605008461	ecocirc BASIC 32-6/180			G 2"	1 1/4"	≤ 0,23			
605008056	ecocirc BASIC 15-6/130		130	G 1"	1/2"	≤ 0,23			
605008156	ecocirc BASIC 20-6/130			G 1 1/4"	3/4"	≤ 0,23			
605008263	ecocirc BASIC 25-6/130			G 1 1/2"	1"	≤ 0,23			



Circulateurs ecocirc PREMIUM Lowara à haut rendement pour chauffage domestique

Identique à l'ecocirc, avec en plus : l'affichage multiple indiquant successivement la consommation d'énergie, la hauteur manométrique et le débit ; la fonction automatique pression constante Δpc spécialement adaptée au chauffage par le sol ; une connexion électrique rapide.

Modèle	Référence produit	Version	Entraxe (mm)	Connexion	Raccord union	IEE	Connexion électrique	Mode de pilotage	Autre caractéristique
605008311	ecocirc PREMIUM 25-4/180	4 mètres	180	G 1 1/2"	1"	≤ 0,21	Connexion rapide	- Manuel avec vitesse fixe - Fonction automatique pression différentielle Δpv - Fonction automatique pression constante Δpc	Technologie anti-blocage
605008410	ecocirc PREMIUM 32-4/180			G 2"	1 1/4"	≤ 0,21			
605008005	ecocirc PREMIUM 15-4/130		130	G 1"	1/2"	≤ 0,21			
605008208	ecocirc PREMIUM 25-4/130			G 1 1/4"	3/4"	≤ 0,21			
605008105	ecocirc PREMIUM 20-4/130			G 1 1/2"	1"	≤ 0,21			
605008361	ecocirc PREMIUM 25-6/180	6 mètres	180	G 1 1/2"	1"	≤ 0,23			
605008460	ecocirc PREMIUM 32-6/180			G 2"	1 1/4"	≤ 0,23			
605008055	ecocirc PREMIUM 15-6/130		130	G 1"	1/2"	≤ 0,23			
605008155	ecocirc PREMIUM 20-6/130			G 1 1/4"	3/4"	≤ 0,23			
605008262	ecocirc PREMIUM 25-6/130			G 1 1/2"	1"	≤ 0,23			

Données techniques

Conception moteur	Moteur sphérique sans arbre de transmission avec rotor à aimant permanent et commutation électronique
Pression maximale du système	10 bar
Raccordement électrique	200 - 240 Volts, 50/60 Hertz
Consommation électrique	ecocirc xx-4 : 4 - 23 Watts ecocirc xx-6 : 4 - 42 Watts
Liquides autorisés	Eau de chauffage selon VDI 2035 Mélanges eau/glycol*
Résistance à la ferrite	Technologie anti-blocage
Temp. de fonctionnement	de -10 °C** à +110 °C
Rendement énergétique	Conforme à l'échéance 2015 de l'ErP
Classe de protection moteur	IP 44
Classe d'isolation	F

* Pour des concentrations de glycol supérieures à 20%, vérifiez les performances hydrauliques.

**Évitez la formation de glace et / ou de condensation.




Désignation

DN (mm) Pression en mètres
ecocirc PREMIUM 25 - 4 / 180
 Modèle Entraxe (mm)

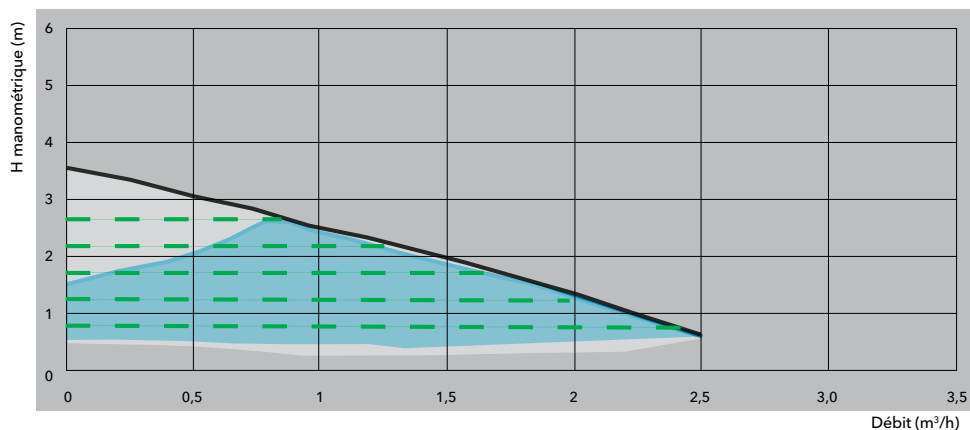


Site Lowara en ligne : www.lowara.fr

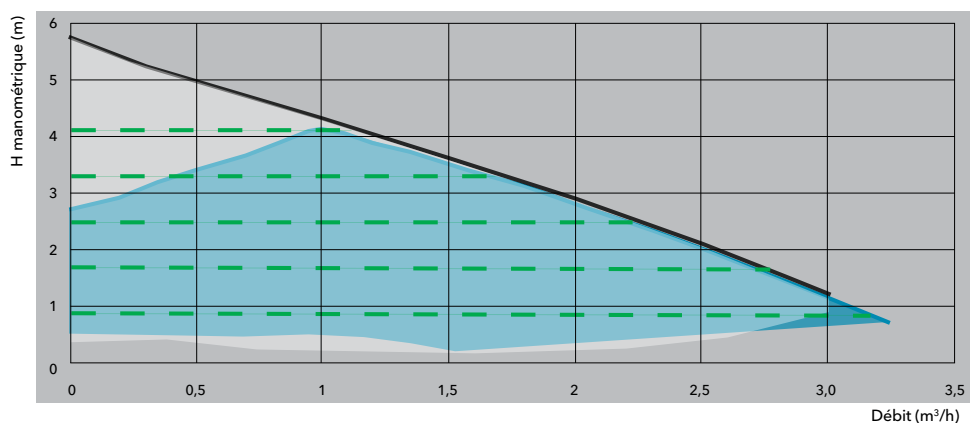
Courbes des pompes

-  Configuration manuelle pour vitesse constante, en particulier pour l'alimentation des chaudières, les systèmes de chauffage monotube et les systèmes avec séparateurs hydrauliques
-  Fonction automatique pression différentielle (Δp_v), en particulier pour le chauffage par radiateur
-  Fonction pression constante (Δp_c), en particulier pour le chauffage par le sol (sur modèles PREMIUM uniquement)

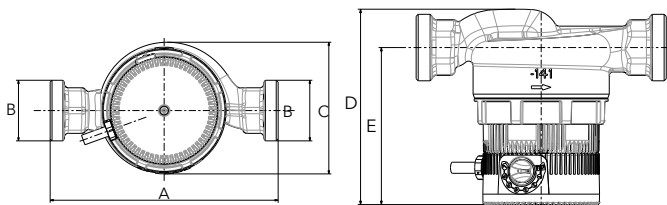
ecocirc et ecocirc PREMIUM Lowara - Versions 4 mètres



ecocirc et ecocirc PREMIUM Lowara - Versions 6 mètres



Encombrement



Modèles	A en mm	B en pouces	C en mm	D en mm	E en mm
ecocirc 25-x/180	180	G 1 1/2	104	141	113
ecocirc 32-x/180	180	G 2	104	141	113
ecocirc 15-x/130	130	G 1	104	141	113
ecocirc 20-x/130	130	G 1 1/4	104	141	113
ecocirc 25-x/130	130	G 1 1/2	104	141	113

Xylem |'zīləm|

- 1) Tissu végétal qui achemine l'eau des racines vers le haut des plantes (en français : xylème)
- 2) Société leader mondial dans le secteur des technologies de l'eau

Nous sommes tous unis dans le même but : créer des solutions innovantes qui répondent aux besoins en eau de la planète. Développer de nouvelles technologies qui améliorent la façon dont l'eau est utilisée, stockée et réutilisée dans le futur est au cœur de notre mission. Tout au long du cycle de l'eau, nous la transportons, la traitons, l'analysons et la restituons à son milieu naturel. Ainsi, nous contribuons à une utilisation performante et responsable de l'eau dans les maisons, les bâtiments, les industries ou les exploitations agricoles. Dans plus de 150 pays, nous avons construit de longue date de fortes relations avec nos clients, qui nous connaissent pour notre combinaison unique de marques leaders et d'expertise en ingénierie, soutenue par une longue histoire d'innovations.

Pour découvrir Xylem et ses solutions, rendez-vous sur xylem.com



Hauptsitz

Gloor Pumpenbau AG
Thunstrasse 25
CH-3113 Rubigen

Tel. +41 (0)58 255 43 34
info@gloor-pumpen.ch
www.gloor-pumpen.ch

Filiale Mittelland

Gloor Pumpenbau AG
Industriestrasse 25
CH-5036 Oberentfelden

Filiale Zürich/Ostschweiz

Gloor Pumpenbau AG
Ruchstückstrasse 6
CH-8306 Brüttisellen



Filiale Suisse Romande

Gloor Pumpenbau SA
Rue du Collège 3 | Case postale
CH-1410 Thierrens

Tél. +41 (0)58 255 43 34
info@gloor-pompes.ch
www.gloor-pompes.ch